

# XII Encuentro Práctico de Profesores de ELE

Organizado por International House Barcelona  
y Difusión, Centro de Investigación y  
Publicaciones de Idiomas, S.L.



## EL CAMINO DE SANTIAGO

---

Rocío Barros Lorenzo (Universidad de Santiago de Compostela)



## LA FIGURA DEL APOSTOL

*Hay varias leyendas jacobeanas que se entrecruzan y que se refieren a diferentes aspectos de su vida, su muerte en Jerusalén y el traslado de sus restos a Compostela.*

*Existe una referencia bíblica en los Hechos de los Apóstoles (12,1-2), sobre su decapitación por orden de Herodes Agripa en Jerusalén.*

*Una leyenda explica que hacia el 830 un ermitaño llamado Pelayo descubrió el sepulcro guiado por luces y cánticos celestiales y se lo comunicó al obispo Teodomiro (obispo de Iria Flavia), éste visitó la tumba y la identificó oficialmente como sepulcro.*

*Desde los primeros momentos comenzaron las romerías y peregrinaciones. Comenzó también la búsqueda de explicaciones, si murió en Jerusalén, ¿cómo llegaron hasta Compostela sus restos?*

*Según la leyenda, después de muerto Santiago, siete discípulos suyos recogieron el cuerpo y lo llevaron a Jaffa y, de allí, en un viaje milagroso gobernado por la mano divina hasta Iria, donde el cuerpo del apóstol fue elevado por los aires y llevado varios kilómetros a lo que después sería Compostela.*

*Hacia el S. VII se difundieron unos textos latinos, Breviarios apostólicos, con la noticia de que había predicado en Hispania, y aunque no pudo comprobarse, pronto empezó a convertirse al Apóstol en la representación máxima de la evangelización de la península. Se fijó la figura de Santiago Matamoros también a partir de una que leyenda que hacía referencia al episodio de la batalla de Clavijo, donde el apóstol se apareció en sueños al rey Ramiro, animándole al combate cuando las tropas cristianas lo daban ya por perdido. En la versión popular fue el propio Santiago quien se presentó en la batalla en su caballo blanco, blandiendo su espada para derrotar al ejército infiel.*

## LOS CAMINOS

### *El camino primitivo y el del norte*

*Tuvieron su mayor relevancia en los primeros tiempos de la peregrinación, entran en Galicia por Asturias procedentes del País Vasco y Cantabria.*

*El Camino primitivo fue el utilizado por los primeros devotos que llegaban del naciente reino asturiano. Éste fue, seguramente, el que siguió el rey Alfonso II el Casto, desde la capital del Reino Astur, Oviedo, en el primer tercio del siglo IX. Este monarca fue muy importante al confirmar como pertenecientes al apóstol los restos aparecidos en Compostela y concedió importantes donaciones que favorecieron el culto en el altar de Santiago. Fue posiblemente un itinerario seguro y frecuentado hasta que ya en pleno S.X se consolida el Camino francés, desde León, entonces capital del Reino.*

*La ruta del Camino del norte, llamada también de la costa, tuvo desde los momentos inmediatamente posteriores al descubrimiento mucha vitalidad al igual que el camino primitivo.*

### *El camino francés*

*Atraviesa la península ibérica de noreste a noroeste, desde Roncesvalles a Santiago, a lo largo de unos 800 km. Entra en España, desde Francia, por los montes Pirineos y, en Galicia, por el alto de O Cebreiro.*

*Es el itinerario que alcanza una mayor concurrencia y relevancia, tanto socio-económica como artística y cultural. En los siglos XI y XII los monarcas hispanos (Sancho III el Mayor y Sancho Ramírez de Navarra y Aragón, Alfonso VI y sucesores) potenciaron el Camino francés como itinerario jacobeo privilegiado (como el eje vertebrador de los reinos cristianos occidentales) y ya en el libro V del Códice Calixtino se describen los tramos del Camino, los santuarios, la hospitalidad, las gentes, la comida ..)*

### *El camino inglés*

*El que seguían los peregrinos que desde el norte de Europa y las Islas Británicas, querían peregrinar a Santiago, ingleses, escandinavos y alemanes que llegaban principalmente a los puertos de A Coruña y Ferrol.*

*El auge del comercio exterior no sólo por vía terrestre sino también marítima desde el siglo XII contribuyó también en gran manera a la vitalidad del Camino.*

## SIGNOS DE IDENTIFICACIÓN DEL PEREGRINO

*El peregrino no llevaba, en principio, ningún vestido característico, sino el típico del viajero: calzado fuerte y cómodo, abrigo corto (provisto muchas veces de una esclavina para aumentar la defensa contra el frío y el agua) y un sombrero de fieltro de ala ancha para protegerse del sol y de la lluvia. Había gran variedad dentro de estas características generales que reflejaban las diferencias regionales y de posición social, pero poco a poco esta indumentaria se convirtió en un hábito que servía de salvoconducto para recibir caridad tanto en hospitales y conventos como en casas particulares.*

*Este traje de peregrino sirvió también a muchos delincuentes para llevar a cabo sus engaños, robos y demás, hasta tal punto que, hubo en la época de Felipe II una prohibición (aunque no muy rigurosa) de llevarlo para evitar que se cometieran abusos.*

*Los atributos del peregrino:*

*La esportilla o escarcela (saquito hecho de piel de animal) y el bordón o báculo (originariamente, el bastón del caminante, para defenderse de animales y como apoyo en los pasos difíciles) lo recibían los peregrinos en la iglesia bendecidos.*

*La calabaza (donde llevaban el agua o el vino)*

*La concha o vieira, muy abundante en los mares de Galicia, y que aparece cosida a las ropas, significaba que se había conseguido el propósito de llegar a Santiago aunque su uso se generalizó y muchos peregrinos la llevan ya cosida en el traje cuando comienzan la ruta. Podría tener un supersticioso origen pagano, también símbolo de Venus y la feminidad, pero una leyenda cuenta el milagro que explica la concha como emblema santiaguista: en una ocasión el apóstol Santiago salvó milagrosamente a un príncipe sacándolo de las aguas del mar, saliendo él después con las ropas cubiertas de conchas.*

## *EL JUBILEO COMPOSTELANO. LA PUERTA SANTA*

*El Papa Calixto II en 1.122, concedió a Santiago la gracia del "Jubileo Plenísimo del Año Santo" y el papa Alejandro III, en 1.179, declaró perpetuo este privilegio. El Jubileo concede como gracia especial una indulgencia plenaria. Es la "gracia" que perdona todos los pecados. Las condiciones para ganar el Jubileo del Año Santo en Compostela son: visitar la Catedral, rezar alguna oración (Padrenuestro, Credo...) y recibir los sacramentos de la Confesión (puede ser 15 días antes o después) y la Sagrada Comunión. El Jubileo Compostelano se celebra todos los años en los que la Fiesta del Apóstol, el 25 de julio, coincide en domingo y durante todo ese año, Año Santo se mantiene abierta la Puerta Santa de la Catedral.*

## *EL BOTAFUMEIRO*

*Es el gigantesco incensario que empezó a funcionar entre el siglo XIII y XIV y tiene su origen en una utilidad práctica. Cuando la peregrinación a Santiago atrajo a tantos cientos de peregrinos llegó un momento en que la cantidad de personas que llegaban a la catedral sucias y enfermas hizo que se utilizara para purificar.*

*El original (S. XV) era de plata y fue robado junto a otros tesoros de la catedral. El actual mide 1.10 metros de altura y pesa 50 k, es de metal y para impulsarlo se necesitan varios hombres, los tiraboleiros.*

## *LA COMPOSTELA*

*Es el certificado que se entrega a los peregrinos que cubren al menos 100 km de la ruta a pie o a caballo, 200 en bicicleta o, 40 millas náuticas y la peregrinación de Padrón a Santiago. Se trata de una certificación oficial que concede la catedral de Santiago a los peregrinos que acrediten serlo, por medio de un pasaporte o credencial en donde aparecen los sellos o firmas de parroquias, albergues o personas representativas de los pueblos por donde transcurre el Camino.*

*El origen del "pasaporte" o credencial parece ser que fue la necesidad de protección que tenía el peregrino, se le daba especial ayuda y hospitalidad ya que en su camino estaba expuesto a ataques de animales, bandidos y salteadores. Había también muchos pícaros y maleantes que se hacían pasar por peregrinos, por eso se les entregaba esta especie de pasaporte que funcionaba como permiso de salida y servía para distinguir a los verdaderos peregrinos de los que no lo eran.*

¿Verdadero o falso??

1. Es un hecho comprobado históricamente que el apóstol Santiago murió en Jerusalén y que después fue llevado por sus discípulos a Santiago, lugar en donde había predicado.
2. Desde que se descubrió el sepulcro con los restos del Apóstol pasaron bastantes años antes de que la gente comenzara a peregrinar a Santiago.
3. El Camino de Santiago ha sido, desde el principio, cada año más concurrido que el anterior y frecuentado por todo tipo de personas de diferentes países, motivaciones y condición social.
4. La ruta más relevante tanto por su concurrencia como por su importancia socioeconómica, artística y cultural ha sido el denominado Camino del norte.
5. Una de las actuales rutas del Camino de Santiago comienza en la *Plaza del Obradoiro* en Santiago de Compostela
6. El tradicional vestido del peregrino llevaba una calabaza con agua o vino para el camino.
7. La denominación de *Vía de la Plata* a la ruta desde el sur de la península se refiere a la abundancia de este metal en las zonas por las que transcurría el Camino.
8. La concha o vieira era para los peregrinos el símbolo de haber conseguido su objetivo de llegar a Santiago.
9. Uno de los libros del Códice Calixtino, considerado la primera guía turística de Europa por su detallada descripción de la ruta francesa, fue escrito en el Siglo XII.
10. Uno de los personajes más destacables como conservador y revitalizador del Camino se dedicó a pintar flechas amarillas para señalarlo.
11. Ya en la edad media a los peregrinos se les concedía una especie de pasaporte que permitía distinguirlos de los que no lo eran y pretendían aprovecharse.
12. Durante el Año Santo se les concede el *Jubileo* a todos los peregrinos que demuestren que han recorrido 100 km a pie o 200 en bicicleta.
13. El botafumeiro actual es de metal, mide más de un metro y son varios hombres los que lo impulsan.
14. La creencia popular dice que si se dan tres golpes con la cabeza a una figura del Apóstol en la catedral, éste concede talento y sabiduría.